

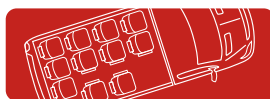
MANUEL D'UTILISATION

RolliPro™

Véhicules avec découpe à l'arrière



AMENAGEMENT DE VEHICULES
WALDSPURGER



INNOVER PAR TRADITION

Avant-propos

Inhaltsverzeichnis

Avant-propos	4	Réglage de Safetrans™	14
Maniement	4	Appui-tête	14
Stationnement	4	Réglage de SafetransPlus™	15
Véhicules avec FlexiRamp™	4	Appui-tête et support dorsal	15
Véhicules avec plaque de recouvrement	7	Avant de démarrer le véhicule	17
Sécuriser le fauteuil roulant	10	À la fin du trajet	18
Véhicules avec Safetrans™ et SafetransPlus™	10	Déchargement du fauteuil roulant	19
Véhicules avec cavités dans le plancher	11	Véhicules avec cavités dans le plancher	20
Sécuriser le passager	13	Information complémentaire	21
		Entretien	22
		Contact	23

Symboles et signes



Remarque



Consigne: à respecter impérativement!



Veuillez consulter les manuels d'utilisation respectifs



Attention
risque de contusion



Attention
risque de glissement



Position de l'action
en question

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour votre achat d'un nouveau véhicule RolliPro™ et vous remercions de votre confiance.

Par le présent document, nous souhaitons vous fournir les instructions nécessaires pour profiter pleinement du potentiel de votre véhicule aménagé tout en évitant tout dommage aux personnes et au matériel. Pour cela, il y a quelques éléments à prendre en compte.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le véhicule et conservez-le toujours à bord du véhicule.

Tous les documents concernant le véhicule et la découpe arrière RolliPro™ doivent être remis au nouveau propriétaire en cas de vente du véhicule.

Si vous avez d'autres questions concernant votre aménagement RolliPro™, consultez notre site Web sur waldspurger.ch.

Nous nous réjouissons de vous accueillir et vous souhaitons bonne route!

Waldspurger SA

Notre partenaire pour l'aménagement RolliPro™

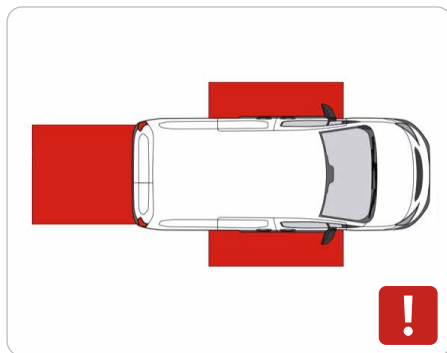


FlexiRamp™

Maniement

Stationnement

- Stationnez le véhicule sur une surface plane, avec suffisamment d'espace sur les côtés et à l'arrière.
- Serrez le frein de stationnement.
- Ouvrez le hayon.



- Déverrouillez la rampe en tirant le levier à droite.



Véhicules avec Flexiramp™

- Appuyez sur le bouton de la rampe sur le côté droit.
- La rampe saute d'environ 8 cm vers le haut.



- Tirez la rampe jusqu'à la position verticale.
- Assurez-vous que la rampe est verrouillée (de manière perceptible à l'oreille) par le levier rouge sur le côté gauche.



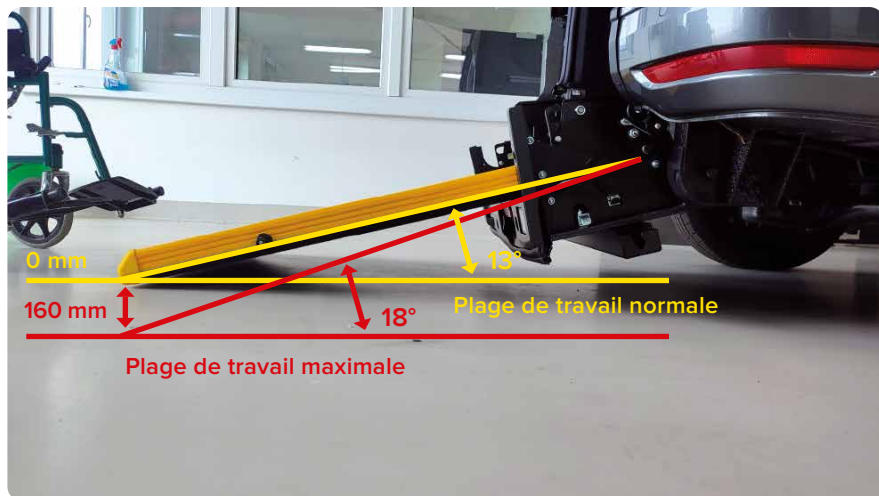
- Posez ensuite toute la rampe sur la surface plane, de sorte que le bord extérieur soit à même le sol.



Maniement

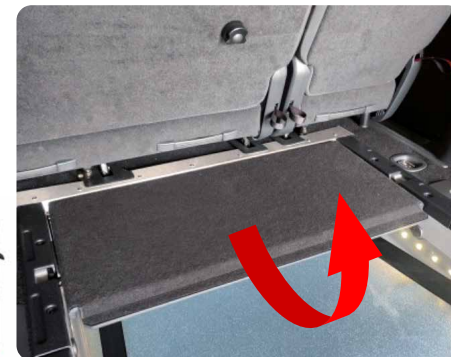


Il est impératif de veiller à ne pas dépasser l'angle d'ouverture maximal. Les dommages résultant du non-respect de ces consignes ne sont pas couverts par la garantie.



Véhicules avec plaque de recouvrement

- Rabattez la plaque de recouvrement avant vers le haut.

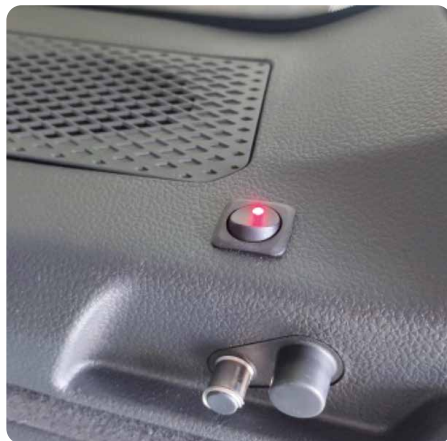


- Verrouillez la plaque de recouvrement sur le siège arrière en tournant le verrou de 180° vers la gauche ou vers la droite.

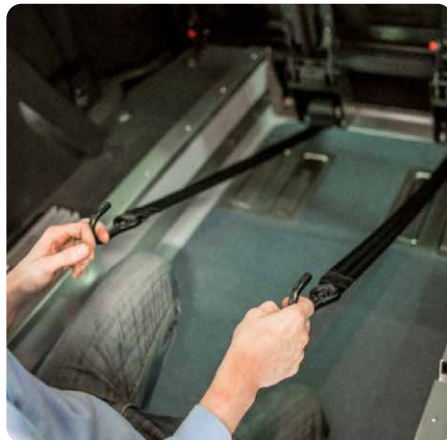


Maniement

- Placez l'interrupteur à bascule situé sur la paroi latérale droite sur «Lumière allumée». Les rétracteurs sont ainsi déverrouillés et les sangles peuvent être retirées.



- Retirez les crochets des rétracteurs avant et fixez-les au fauteuil roulant.



- Fixez les crochets aux points de fixation prévus à cet effet sur le fauteuil roulant.



- Ne les fixez jamais à des éléments rapportés tels que les accoudoirs ou les roues, et ne croisez pas les sangles!



- Avant de pousser le fauteuil roulant dans le véhicule, remettez l'interrupteur à bascule sur «Lumière éteinte».
- Ainsi, les rétracteurs sont à nouveau verrouillés et le fauteuil roulant est protégé contre tout recul accidentel.



Notez que la rampe et l'intérieur du véhicule peuvent être glissants selon les conditions météorologiques.



Sécuriser le fauteuil roulant

Véhicules avec Safetrans™ et SafetrasPlus™

Tournez l'appui-tête/protection dorsale vers l'arrière avant de pousser le fauteuil roulant dans le véhicule.

Le maniement de l'appui-tête et support dorsal est expliqué à partir de la page 14.



- Poussez le fauteuil roulant dans le véhicule.
- Positionnez-le de sorte à laisser suffisamment de place pour les pieds dans la partie avant.
- Sécurisez le fauteuil roulant en serrant les freins du fauteuil roulant.



- Fixez les rétracteurs arrière aux points de fixation dans le plancher du véhicule.
- Actionnez le levier rouge pour déverrouiller la sangle et fixez le crochet au fauteuil roulant.



- Tournez la poignée en sens horaire pour tendre les sangles.
- Veillez à tendre les sangles de manière égale à gauche et à droite.



Véhicules avec cavités dans le plancher

- Ouvrez la trappe de la cavité vers le haut pour accéder au crochet.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le côté droit pour déverrouiller la sangle.
- Retirez la sangle et fixez le crochet au fauteuil roulant.
- Déplacez légèrement le fauteuil roulant vers l'avant et vers l'arrière. Dès que le véhicule est en marche, les sangles se tendent automatiquement.



Sécuriser le fauteuil roulant

Pour sécuriser le passager en fauteuil roulant, utilisez la ceinture à trois points installée à droite. La variante représentée ici est une proposition de fixation lorsqu'aucune personne n'est transportée.

- Insérez la languette de ceinture **1** dans la boucle de ceinture droite.

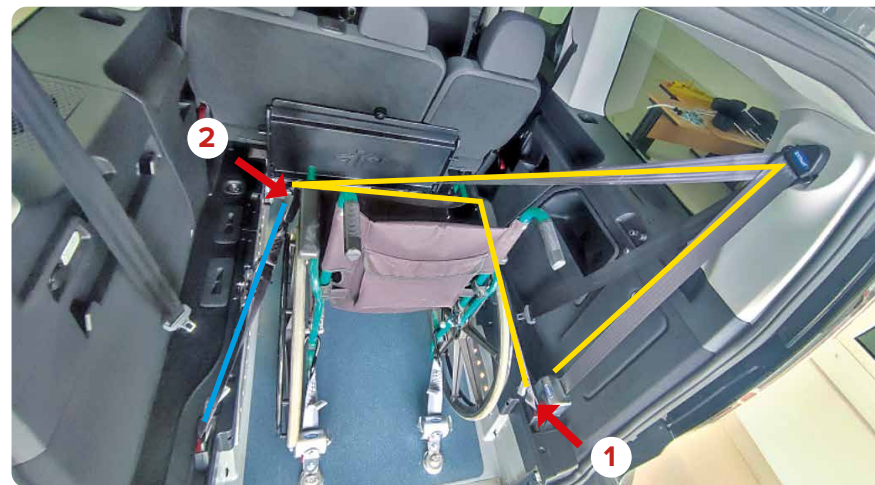


- Insérez la rallonge de ceinture dans la boucle de ceinture à gauche.



Sécuriser le passager

- Passez la languette de ceinture **2** à l'avant autour du passager vers le côté gauche, de sorte que la ceinture abdominale passe de droite à gauche devant les hanches du passager.
- Insérez ensuite la languette de ceinture **2** dans la rallonge de ceinture du côté gauche.
- Le passager est maintenant correctement attaché.

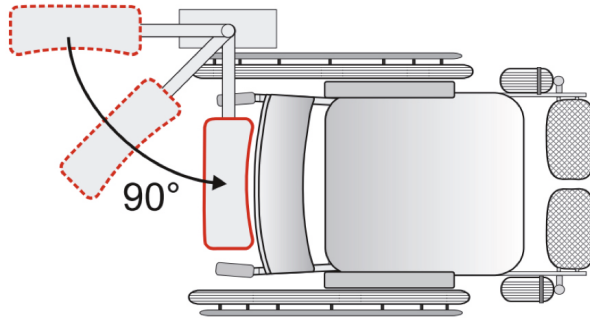


Veillez à ce que le système de ceinture à trois points décrit ici ne soit utilisé que pour sécuriser les personnes assises dans le fauteuil roulant. Les ceintures doivent être placées près de la personne, ne doivent pas être détachées pendant le trajet et toutes les consignes de sécurité du constructeur du véhicule sont à respecter.

Réglage de Safetrans™

Appui-tête

- Tournez l'appui-tête dans la position correcte.
- Pour ce faire, tournez le bouton d'arrêt dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

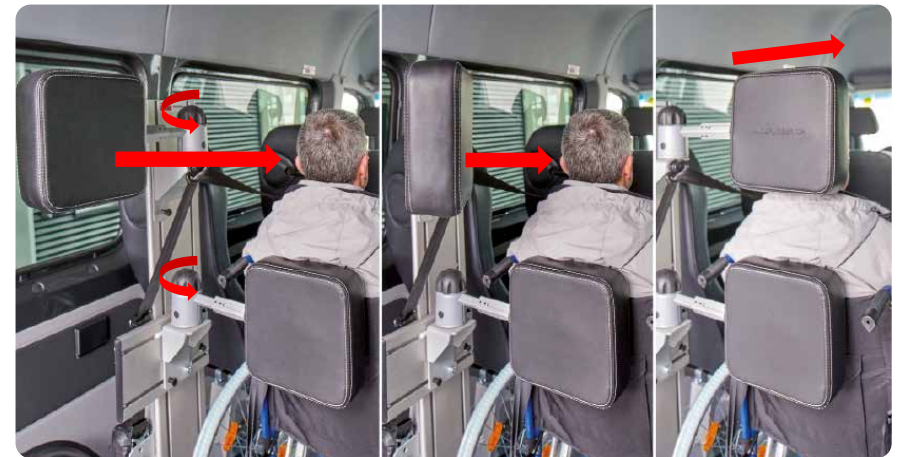
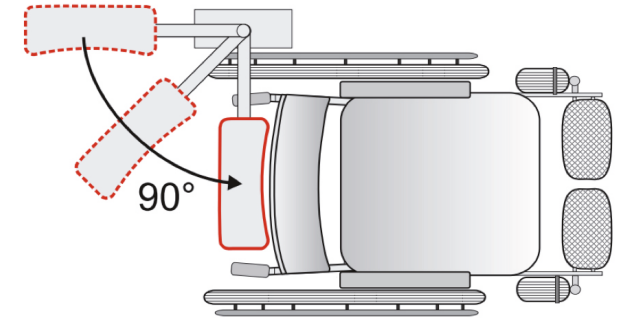


- Tirez l'appui-tête latéralement de manière à ce qu'il soit centré sur la tête.

Réglage de SafetransPlus™

Appui-tête et support dorsal

- Tournez l'appui-tête et support dorsal dans la position correcte.
- Pour ce faire, tournez les boutons d'arrêt respectifs dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Tirez l'appui-tête latéralement de manière à ce qu'il soit centré sur la tête.

Réglage de SafetransPlus™

- Retirez le boulon d'arrêt et poussez l'appui-tête vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit à deux doigts derrière la tête du passager.



- Régalez la hauteur de l'appui-tête de manière à ce qu'il soit au même niveau que le haut du crâne.



- Positionnez le support dorsal aussi haut que possible derrière le dos du passager.



Avant de démarrer le véhicule

Veillez à ce qu'aucune pièce détachée ne traîne dans l'habitacle, pour éviter tout risque de blesser le passager ou endommager le véhicule. Les dommages causés par le non-respect de cette consigne ne sont pas couverts par la garantie.



Soulevez la rampe et encliquetez-la en position à 90° en exerçant une légère pression dans la partie inférieure. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre la rampe et le bac de plancher Rollipro™.

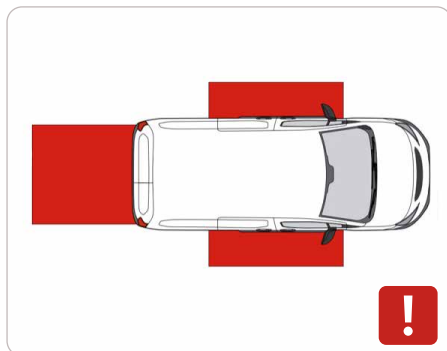


Fermez le hayon/les portes battantes arrière ainsi que toutes les autres portes.

Assurez-vous que votre passager se porte bien et commencez votre trajet.

À la fin du trajet

- Lorsque vous êtes arrivés à destination, stationnez le véhicule sur une surface plane, avec suffisamment d'espace sur les côtés et à l'arrière.
- Serrez le frein de stationnement.



- Ouvrez le hayon.
- Déverrouillez la rampe à l'arrière en tirant le levier rouge à droite vers le haut.



- Sortez et abaissez la rampe comme décrit en pages 4 et 5.



Déchargement du fauteuil roulant

Veuillez noter qu'en raison des mouvements du véhicule, les sangles avant et arrière peuvent être plus tendues qu'avant le trajet. Lorsque vous détachez des sangles sous tension, faites attention au risque de blessures ou d'endommagements.



- Appuyez sur le levier rouge de l'enrouleur arrière pour déverrouiller la sangle.
- Retirez le crochet du fauteuil roulant.



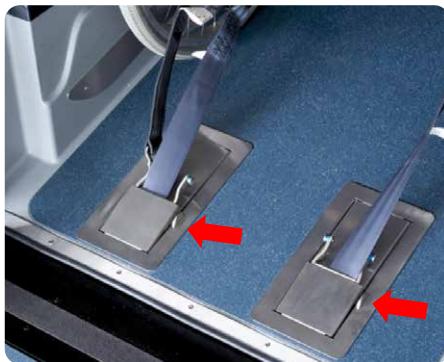
- Retirez les rétracteurs arrière en tirant le levier de sécurité vers le haut et en sortant l'ensemble du rétracteur vers l'arrière.



Déchargement du fauteuil roulant

Véhicules avec cavités dans le plancher

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le côté droit pour déverrouiller la sangle.
- Retirez le crochet du fauteuil roulant.



- Placez le crochet dans le creux du plancher et fermez la trappe.



- Poussez légèrement le fauteuil roulant vers l'avant pour débloquer le verrouillage des rétracteurs avant et faites descendre le fauteuil roulant avec précaution par la rampe.



Information complémentaire

Toutes les directions indiquées dans ce document se réfèrent au sens de la marche.

Pour toutes questions complémentaires veuillez vous adresser directement à Waldspurger SA.

D'éventuelles indications erronées dans ce manuel ne sauraient servir de base à des prétentions en garantie.

Toutes les informations fournies dans ce manuel correspondent à l'état de la technique et du développement au moment de sa rédaction. La version la plus récente est disponible sur waldspurger.ch

Rangez les rétracteurs et tous les objets mobiles de manière sûre dans le véhicule. Respectez également les directives du fabricant en matière de sécurisation du chargement.

Entretien

Des intervalles d’entretien réguliers garantissent la longévité et la sécurité de votre aménagement RolliPro™. Lors d’une maintenance effectuée par notre personnel qualifié, les travaux suivants sont réalisés:

- Contrôle visuel et fonctionnel de tous les composants
- Nettoyage et lubrification des éléments mobiles
- Contrôle des altérations de la rampe d’accès
- Remplacement d’éléments défectueux ou usés

Travaux de maintenance effectués

Date	Signature	Remarques / travaux effectués

Waldspurger SA vous remercie de votre confiance et de votre attention.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre véhicule.

waldspurger.ch



Contact
Waldspurger SA | Industriestrasse 29
8962 Bergdietikon | 044 743 80 40
info@waldspurger.ch | waldspurger.ch

Pour plus d’infos, rendez-vous sur waldspurger.ch

WALDSPURGER – AMENAGEMENT DE VEHICULES DEPUIS 1978

L'entreprise familiale de Bergdietikon se consacre avec engagement, fierté et une grande compétence professionnelle à l'aménagement de véhicules. Et ce, depuis 1978. Nos clients le savent par expérience: pour chaque problème de transport – qu'il s'agisse de transporter de la marchandise ou des personnes – Waldspurger a la bonne solution!

Nous équipons et aménageons des voitures de livraison, des véhicules d'atelier et de service, des véhicules à pont ainsi que des minibus et bus scolaires. De plus, nous effectuons régulièrement des aménagements sur mesure pour le transport de personnes à mobilité réduite ainsi que pour les véhicules de pompiers et de police.

L'entreprise Waldspurger SA sous la direction de Rolf Waldspurger emploie 18 collaborateurs.

waldspurger.ch

WALDSPURGER SA | INDUSTRIESTRASSE 29 | 8962 BERGDIETIKON
044 743 80 40 | INFO@WALDSPURGER.CH | WALDSPURGER.CH

